



中央研究院 週報

中央研究院 發行 73年11月01日創刊 92年7月3日出版 院內刊物 / 非賣品

第 926 期

動態報導

地政貢獻獎開始受理推薦

內政部辦理之中華民國第八屆地政貢獻獎，為表彰對地政業務有特殊或重大貢獻之人員，以作為地政從業人員之楷模，特辦理定期選拔。自即日起開始接受推薦，各所（處）如有推薦人選，請備妥「中華民國地政貢獻候選人推薦表」，於七月二十五日前逕送秘書組公關科彙辦 (Tel: 2789-9872)。

2004-2005 年傅爾布萊特獎助金

開始接受推薦

學術交流基金會 2004-2005 年傅爾布萊特研究學者赴美獎助金，自即日起至九月三十日止受理推薦申請，獎助學門以人文、社會科學（包括教育及管理）或藝術為主。提供資深學者赴美研究獎助金（包括全額及部分獎助兩種）以及博士後赴美研究獎助金（包括全額及部分獎助兩種，本獎項提供給未曾在美國研讀過之學者）。

欲申請本獎助金者，請洽學術交流基金會學人交換中心潘鳳儀小姐，電話 02-0332-8188 轉 112，親取申請表格或函索（附大型回郵信封，貼十七元郵票）。並於九月十五日前備妥相關資料，逕送秘書組公關科彙辦 (Tel: 2789-9872)。

雄工傑出校友選拔開始接受推薦

高雄市立高雄高級工業職業學校為表揚歷屆傑出校友，發揚「雄工」追求卓越之精神，特舉辦九十二年度傑出校友選拔。

推薦類別包括技術、學術與服務三類。得獎人將於校慶活動時表揚，並可獲獎牌乙座。受理推薦日期自七月一日起至八月十日止。如欲以本院名義推薦者，請於八月四日前，將推薦表逕送秘書組公關科 (Tel: 2789-9872) 彙辦。

學術活動

化學研究所特聘研究員兼所長陸天堯，於七月三日至十三日應邀赴加拿大渥太華大學等校訪問演講，並以國際籌委會委員出席「第十二屆國際純粹及應用化學聯盟之有機金屬化學在有機合成之應用研討會」並發表論文。出國期間，所務由劉陵崗副所長代理。

經濟研究所朱雅珍，於九十二年七月十四日至八月一日赴美國芝加哥大學與刁錦寰及蔡瑞胸院士進行學術合作研究，八月三日至八日赴舊金山出席美國統計學會年會，並發表論文。

編輯委員：汪中和 陳宗憲 胡曉真 李有成 李孝悌

編輯兼排版：楊芳玲

<http://www.sinica.edu.tw/misc/service/library.html>

E-mail: wknews@gate.sinica.edu.tw

電話：2789-9488；傳真：2785-3847

《週報》為同仁溝通橋樑，如有意見或文章請不吝賜稿。本報自民國九十年起改為每週四出刊，前一週的星期三下午 5:00 為投稿截止時間，逾期稿件由本刊視版面彈性處理，投稿請送總辦事處秘書組公關科 3111 室。

本期要目

- | | |
|--------|------------|
| 1 動態報導 | 2 徵才 |
| 3 社團活動 | 3 服務看板 |
| 4 公告 | 7 史語所文物館展品 |
| 8 中研隨筆 | 8 學術演講 |

資訊所更正啟事

刊登於中央研究院週報第 923 期動態報導，因資訊有誤，特此致歉並更正如下：資訊所助研究員黃世昆研究團隊（研究助理黃耀文、林宗伯、蔡和諺、蔡忠宏）之研究成果論文“Web Application Security Assessment by Fault Injection and Behavior Monitoring”被 International World Wide Web Conference (WWW 2003)接受，此國際會議共有 602 篇投稿，77 篇被接受，獲提名為最佳論文候選名單（七篇）之一，非常難得。

徵 才

本院基因體研究中心幹細胞/再生醫學研究團隊徵行政秘書

- 一、資格：大學以上畢，諳研究獎助申請程序及電腦中英文書處理，具英文說寫流利能力及行政經驗者尤佳
- 二、內容：秘書工作及國外事務接待、溝通及行政處理、中英文書信、檔案管理等業務
- 三、待遇：依本院薪俸標準
- 四、繳交文件：最高學經歷證件影本、履歷表(含中英文自傳一百字以內，附相片)及聯絡電話、地址
- 五、應徵人員，請將繳交文件於九十二年七月卅一日前郵寄(115)台北市南港區研究院路二段 128 號，中央研究院動物研究所王素美小姐收，聯絡電話 (02)2789-9564
- 六、初審合格者，擇優通知甄試，不合格者，恕不退件

生醫所徵博士後研究及研究助理

本實驗室以分子生物、基因定位修飾技術，探討動物胚胎發育中左右不對稱型態，以及心臟血管系統生成之分子機制。

歡迎對胚胎發育及基因調控有興趣者加入（具分生或細胞生物背景者更佳）

請參考文獻：Gene Dev. 13:2527 (1999)；MCB 22:4439 (2002)；Science 298:1996-9 (2002)

意者請洽：中央研究院生物醫學科學研究所顏裕庭老師 (Tel：(02) 2652-3941, E-mail:yyan@ibms.sinica.edu.tw)

語言所籌備處徵學士級臨時專任助理

- 資格：1. 具語言學背景者優先
2. 諳電腦文書處理及中、英文打字

待遇：比照國科會

工作內容：協助資料整理、輸入

聘期：自 92 年 8 月 1 日起至 12 月底

意者請於 92 年 7 月 10 日前將履歷自傳、成績單等個人相關資料，寄至台北市南港區研究院路二段 128 號，中研院語言所 502R 許淑鈴小姐收，或 email:celine@gate.sinica.edu.tw，合者約談，不合者恕不退件。

物理所徵研究助理

- 一、理工相關科系碩士學位
- 二、具電腦基本作業 程式撰寫經驗
- 三、工作地點為臺北市南港區研究院路二段 128 號，物理所 320 實驗室
- 四、準備資料為個人自傳及履歷
- 五、請先以 e-mail 方式寄至 kpc@phys.sinica.edu.tw 或郵寄至物理所 320 實驗室信箱
- 六、聯絡人:蔡匡平，電話：2788-0058*3046
- 七、截止日期:2003 年 7 月 15 日
- 八、報酬：比照國科會待遇

史語所誠徵兼任助理

- 一、工作內容：協助計畫執行之行政相關業務
- 二、資格：人文社會相關系所碩士研究生，對中國上古史有興趣者尤佳
- 三、待遇：比照國科會薪俸標準
- 四、聯繫：意者請於九十二年七月十五日前，將履歷、自傳及最適連絡方式等文件寄至台北市南港區 115 研究院路二段 130 號，中研院史語所陳靜芬小姐收（或 e-mail: bihp2@pluto.ihp.sinica.edu.tw ; tel: 2782-9555*240）

生醫所徵行政助理兩名

資格條件：大學畢業,英文佳、熟悉電腦操作

工作內容：行政文書及人事等相關業務

意者請於 7/10 前將履歷、簡傳寄：中研院生醫所行政室收

社團活動

潛水社 2003 年第三梯招生

很多人想要玩潛水，一探海底生物的奧秘，倘您礙於時間與恐懼而裹足不前的話，請讓我們排除您的問題與擔憂。

本社已培訓出近百位合格潛水員，其中三位不會游泳，亦取得高級潛水員執照。請大膽跨出第一步，您將會有意想不到的樂趣與收穫，期待您的加入。聯絡人：羅如熙教練／2652-3998 0928-270459

康樂會典雅台語班招新會員

- 一、宗旨：研習純正河洛語讀音，提昇典雅台語表達能力
- 二、課程：主要上課內容以朗讀古文及詩詞吟唱，並穿插生活用語之講解，亦可配合個人需求增加內容，敬請把握
- 三、師資：傅萬壽先生（台北市台灣漢語學會會長）
- 四、上課時間：每週五中午 12:30 至下午 2:00
- 五、上課地點：中國文哲所地下室
- 六、費用：一期（二個月）400 元
- 七、報名：請於上課時報名即可，詳情請洽文哲所榮智明（2789-5702）

服務看板

房屋出租

汐止福德一路 159 巷 18 弄 21 號六樓，34 坪，三房二廳二衛，附家具，24 小時警衛，可分租，月租 12,000 元。意者請洽：0921-832-929，2651-7434（夜）黃小姐

（歐美所黃錦香提供）

雅房出租，舊莊街一段 91 巷 4 號 4 樓，2 房 1 廳，含部分家具，步行至中研院約 5 分鐘，月租 12,000 元（可分租）。意者請洽：2785-0518，2782-3371 楊太太

（史語所張秀峰提供）

雅房出租，近白雲國小，限女性，步行中研院約 10 分鐘，備基本家具，共用衛浴，使用空間大，月租 4,500 元。意者請洽：0937-912095 陳小姐

（地球所姚秀寬提供）

研究院路二段 12 巷 57 弄 50 號 4F 東樺園公寓，近中研公園，走路 10 分鐘至院區，38 坪 3 房 2 廳 1.5 衛浴，附熱水器、瓦斯爐、流理台、客廳冷氣機、主臥冷氣機、酒櫃、書架，七月中旬空出，可於七月下旬起租，每月租金 16,000 元、押金兩個月。意者請洽：0910-022060 林盈助小姐或 e-mail 至 noralin@sinica.edu.tw

（計算中心林盈助提供）

橫科路華廈，33.6 坪，三房兩廳雙衛，附家具、洗衣機、乾衣機等，適小家庭或好友分租（套房或雅房）；亦歡迎洽購。意者請洽：2788-0058 ext1210，00800-2100（日）張先生或洪先生。

（物理所張仕欣提供）

房屋出租，研究院路 2 段 12 巷 57 弄 19 號 5 樓，二房一廳一衛，備有冷氣，月租 8,000 元。意者請洽：2788-7492，0921-173701 馬小姐

（物理所蕭葆義提供）

忠孝樸園，雅房出租，四方格局，三房二廳一衛，近中研院，適小家庭或限女性。意者請洽：
0916-060002，0921-882417 向小姐

(物理所張定華提供)

房屋出租，近中研院，白雲國小旁，35 坪，附冷氣、家具。意者請洽：2640-7092，0913-903065
李小姐

(分生所陳淑娟提供)

房屋出租，合順社區，近中研院，附基本家具。意者請洽：2660-3661 或 0930-730005 吳太太

(生化所石燕萍提供)

雅房出租，研究院路二段，近中研院，公寓二樓雅房一間出租，不與房東同住，月租 5,000 元。
意者請洽：0937-816644 或 2789-3919 (晚) 吳媽媽

(總務組許文良提供)

雅房出租，環境佳，胡適國小旁。意者請洽：2789-3225 魏太太

(秘書組張麗華提供)

房屋出租，近中研院，雅房乙間，附簡單家具，有冷氣、洗衣機可使用，月租 6,500 元，含水電。
意者請洽：2782-2783 楊太太

(植物所黃淑美提供)

雅房出租，宜興街，限女性，家具全，可炊。意者請洽：2660-5856，0953-061936 杜先生

(生醫所彭蘊茹提供)

公 告

體育館公告

依據身心障礙保護法規定，自即日起身心障礙者及其監護人或必要之陪伴者一人，進入本院綜合體育館憑身心障礙手冊得予免費，並得依規定預約登記各球場憑證免費使用，但須由其監護人或必要之陪伴者負責其安全，如造成本館設施或他人之損害，由其監護人或必要之陪伴者負責賠償及補償。另為保護其他使用人之權益，患有憂鬱症或躁鬱症等具潛在攻擊性精神病之身心障礙者仍謝絕入館。

自然輸入法 2003 即日起供院內人士免費下載使用

資訊所研發的『自然輸入法』新版本『自然輸入法 2003(GOING 7.0)』即日起可以免費下載，僅供院內人士使用。為維護中研院智慧財產權，請勿流傳給院外人士。請在中研院的網域內下載(院外的 IP 不適用)，網址為 <http://qa.iis.sinica.edu.tw>。

並請同時下載中研院專用序號，以便在安裝時使用。安裝前請關閉所有應用程式，以便移除舊的自然輸入法版本。

歷史語言研究所歷史文物陳列館將自七月二日起恢復導覽

中文定時導覽：固定於每週六下午兩點；

團體預約導覽：凡 20 人以上之團體，可於一週前來電申請。

歡迎蒞臨參觀。洽詢專線：(02) 2652-3180

調查研究專題中心資料開放公告

計畫名稱	計畫主持人/ 計畫執行單位	資料簡介	開放項目
大五實習生對國小實習輔導教師的角色期望與人際互動之研究 (I)	孫敏芝/國立屏東師範學院初等教育學系	本研究計畫為兩年期，此為第二年研究結果。研究焦點是探討新制實習制度下，實習教師與實習輔導教師的人際互動過程。實習輔導教師的人際關係層面的角色發揮「支持」的功能，為實習教師提供安全與溫暖的學習情境。本研究分別從師徒人際互動發展的過程、人際互動的本質、人際互動的阻礙、人際互動的技巧等主題，來說明實習輔導教師的角色特質。實習輔導教師在人際互動層面大致扮演「師傅」、「朋友」、「主人」、或「諮商者」角色。計 91 受訪者。	問卷檔、ASCII 資料檔、過錄編碼簿、SPSS 欄位定義程式、SPSS 可攜式檔案、次數分配表、報告書與資料整理報告。
企業主管領導能力與員工組織承諾及其生產力關係模式之研究：以服務業為例	李元墩/長榮管理學院國際企業學系	<p>本研究以服務業為研究對象，探討主管領導能力、員工組織承諾與員工生產力之間的關係。研究工具主要有三：第一部份為「主管領導能力量表」，第二部份為「組織承諾量表」，第三部份為「員工生產力量表」。</p> <p>本研究之抽樣對象為服務業員工，以行政院針對服務業所作的分類，分別為：分配性服務業、金融性服務業、生產者服務業、消費性服務業與公共服務業共五類，對其採用分層立意抽樣 (Stratified Purposive Sampling) 中之比例抽樣法抽取研究樣本，抽樣之原則，每類均發放 60 份問卷，共發出 300 份問卷。使用的統計分析方法包括：敘述性統計分析法、Pearson 積差相關分析、路徑分析(path analysis)、變異數分析(ANOVA)、多變量分析(MANOVA)、K-W Test、Cronbach's α 係數及薛費法事後(Scheffe Method)多重比較等。研究結果在學術上除了可作為相關研究比較外，也可提供給企業界決策上參考。</p>	問卷檔、SPSS 資料檔、過錄編碼簿、次數分配表、執行成果報告與資料整理報告。
青少年偏差行為成因研究：檢驗一般化緊張理論的實證性	董旭英/國立成功大學教育研究所	本研究主要目的在評估 Agnew 的一般化緊張理論在解釋台灣青少年偏差行為成因之實徵性及實用性。並從台北市、台中市、高雄市三個都會城市以分層叢聚隨機抽樣方式選取 1,157 名國民中學生。結果發現青少年面對愈多的負面事件或生活困擾經驗，他們愈容易發生偏差行為。而且青少年與父母及老師的關係緊張程度愈高，他們的偏差行為出規頻率愈高。	問卷檔、資料檔、過錄編碼簿、SPSS 可攜式檔案、次數分配表、執行成果報告書、資料整理報告。

若欲更進一步瞭解釋出資料的相關訊息或申請辦法，請洽邱亦秀小姐。電話：2788-4188 轉 209；E-mail:srda@gate.sinica.edu.tw;或本中心網址 <http://www.sinica.edu.tw/as/survey>。

2003 台灣生物晶片年度生技盛會-研討會

歡迎本院同仁參加

時 間：2003 年 7 月 8 日（星期二），9：30～16：00

地 點：中央研究院學術活動中心第一會議室

主辦單位：台灣生物晶片協會

協辦單位：華文生技網、晶宇生物科技等（邀請中）

報名方式：TBA 會員請至 <http://www.biochip.org.tw/seminar1219.asp> 填寫研會報名表/會員大會及理監事大會與會登記表；非 TBA 會員請至 <http://www.bioweb.com.tw/seminar1219.asp> 填寫報名表

報名費用：協會會員報名免費，非會員者報名一律 NT500 元

報名時間：即日起額滿為止（200 人）

聯 絡 人：王小姐

聯絡電話：037-585515，傳真：037-585586

電子信箱：sylviaawang@mail.bio-drchip.com.tw

聯絡地址：350 苗栗縣竹南鎮科中路 31 號（新竹科學園區四期）

注意事項：非會員報名費於研討會當天繳交並領取收據，敬請準時出席

備 註：自行開車者，需換證進入中研院，再憑計時票向協會報到服務台換取免費停車票（車子需停放於活動中心旁之"24"區汽車停車場）

歷史語言研究所·歷史文物陳列館-篆刻研習社報名簡章

您是否想在日常生活平逸或緊湊的節奏裡，騰出一段時間，營造一個可以靜繹沈澱心思、意向的方寸空間？歡迎您加入本館『篆刻研習社』！

【活動宗旨】

配合本館二樓展示區，如：豐碑拓片、珍藏圖書、內閣大庫等文物之書法、刻印、傳拓等特性，期以篆刻研習之活動，提供本館志工、院內同仁及院區周邊之社區居民，一個可以抒發人文藝術情懷，習古創今之學習場域。

【授課老師】黃崇鏗（文化大學藝術研究所碩士/文化大學美術系專任講師）

【學員身份】本館志工、院內同仁或眷屬

【人數限制】20~30 人；名額有限，以預先報名者為優先

【活動期程與時間】

2003 年 7 月 8 日~9 月 23 日，每週一次，共十二週次。活動時間為每週二的中午 12:00-13:30

【活動地點】歷史語言研究所/研究大樓七樓 702 室

【活動費】一期三個月，共 2,400 元（此費用為講師費，不包含材料費）

【聯絡人】廖如玉小姐，TEL: 2652-3180/ E-mail: ryyu@pluto.ihp.sinica.edu.tw

史語所文物館展品介紹專欄

「番社采風圖-迎婦」



名稱：番社采風圖-迎婦

典藏號：85361

年代：清乾隆年間 1744-1747 年

尺寸：高 40.5，廣 29.5 公分

題詞內容：迎婦「彰邑東螺西螺大武郡半線等社取彰迎婦名為牽手」

《番社采風圖》乃是民國 24 年（1935 年）義大利人羅斯（Ros）贈予本所民族學組之圖冊（羅斯原為社會科學研究所特約研究員，屬於該所民族學組，後來社會科學研究所改組，民族學組的人員與圖書乃一併加入歷史語言研究所）。此一圖冊共計有冊頁十八幅，包含風俗圖十七幅，以及基隆至彰化地圖一幅。根據本所研究員杜正勝先生的考證，該圖冊為清代乾隆年間之巡臺御史六十七使臺期間（1744-1747 年）命畫工所作。

「迎婦」為其中之第十三幅。畫面呈現的主題是平埔族的迎親景象。此圖雖名為「迎婦」，但實際上是「迎夫」。

台灣南北平埔族的家庭制度雖有不同，但是大體而言是以女性為主，屬母系社會。畫面中的新婚夫婦乘四人扛之板棚，妻前夫後。新娘頭戴羽冠，著露臍短衣，鳴鑼舉旗浩浩蕩蕩地迎娶新郎，攜手同歸，故曰「牽手」。

平埔族人的夫妻關係與漢人不同，據荷蘭傳教士 Candidius 記錄的新港社生活；丈夫要進入妻子居室前，要先行通報，待其他女姓退出後始得進入，而且婦女要到 36 歲以後才准生子。而據《番社采風圖考》中所載，較粗重的農事其實是由女性來承擔，男性只負責送點心吃食。雖然如此，在其他的冊頁中，我們還是可以見到男性擔任村莊巡守，以及打獵捕魚的畫面。

此外在「迎婦」這件作品中，我們還可以見到平埔族人的建築結構和衣飾特徵。在居室方面，平埔族房屋有兩種典型建造方式：一是在夯實的並於表層砌有青石的台基上架屋，或是直接用干欄式高架結構建屋。這兩種方式都是為了因應台灣高溫高溼、易生蟲蚊蚋的環境之故。屋舍本體以竹片為壁，結茅草為頂，前廊設木梯以供上下出入。

在衣飾上，各種文獻有不同的說法，似乎在早期平埔族有裸身的傳統，隨著漢化日深，衣著也有增加的趨勢。不過在此件作品中並沒有全裸者，幾乎都著盛裝，僅有幾人裸露上半身而已。

從畫面中我們可以發現，平埔族男性與漢人最大的差異在平埔族男性不蓄鬚，並且貫耳，戴大耳環，頭梳雙髻或披髮剪短呈頭陀狀。

此圖的命名也反應了六十七的矛盾；當一個身居內地，生活習慣與平埔族人迥異的滿清大員面對此異俗，縱然眼見番婦「迎夫」，但卻無法自主的要將之解釋成「迎婦」，帶著絕對主觀來認知此一「異象」，足見在主事者心中仍無法擺脫既有的倫理概念。

（歷史文物陳列館工作人員 陳衍志整理）

參考資料：

- 1、杜正勝編撰，《景印解說番社采風圖》（珍藏史料暨典籍系列之一）南港：中央研究院歷史語言研究所，1998 年
- 2、六十七，《番社采風圖考》（台灣文獻叢刊第 30 種），臺灣銀行經濟研究室編印

中研隨筆

隨筆---羊腸小徑的雞啼聲

農業生物技術國家型科技計畫辦公室/植物研究所行政助理 蔡欣怡

每天走過的這條路，是左右兩棟關於動物的研究中心，因此不免時而傳來陣陣的糞土氣味，雖覺有些難聞，但隱忍一下就過去了，倒也不覺厭惡，反而讓思緒因嗅覺而轉彎。

今天這濕冷的天氣，依然走的是這條羊腸小徑，不同的是竟然聽到雞啼聲，一如反常，接著才是熟悉的糞土味。

這是動物研究所傳來的聲音，沒想到除了白老鼠外，他們也養雞！

牠們似乎有一種默契，不鳴則已，一鳴驚人，雖然有一兩隻跟不上隊伍而走調，卻稱得上是齊唱，且按固定頻率鳴叫，真有趣！聽到的雞啼聲與以往在鄉間所聞略有不同，似乎這雞也感受到天冷，否則為何叫得如此淒厲。



木雲-----心情記事於中研院(911227)

學術演講

所別	時間	地點	講員	講題
統計	7/7(一) 10:30	本所 308室	Prof. Paul J. Smith (Univ. of Maryland, USA)	Application of Spatial Statistics to Analysis of Fiber Composite Materials
經濟	7/8(二) 15:00	本所 B棟110室	洪鳴丰教授 (淡江大學) 蕭代基先生 (本所研究員)	A Trading-Ratio System for Trading Water Pollution Discharge Permits
台史	7/8(二) 14:30	本處 二樓會議室	詹素娟女士 (本處助研究員)	日治初期「熟蕃」的族群定位——以宜蘭平埔族為例
地球	7/14(一) 14:00	本所 二樓演講廳	林正洪先生 (本所副研究員)	Seismological Evidence for Slab Melting from Strongly Scattering Waves